



INSTALLATION

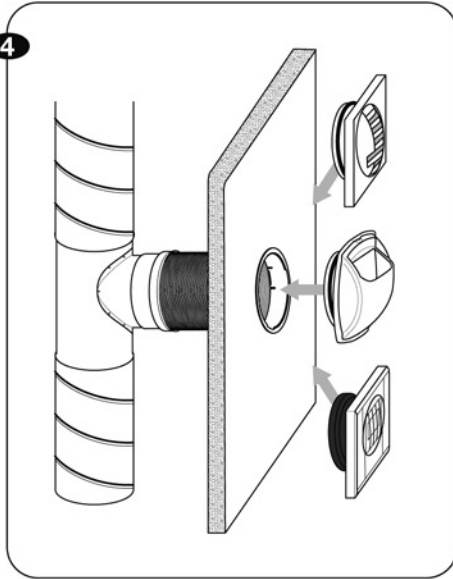
GB Installation

D Installation

I Installazione

E Instalación

4



Mise en place de la bouche
(d125mm uniquement)

GB Insert the air grills
(d125mm only)

D Einsetzen des Lüftungsgitters
(nur d125mm)

I Montaggio della bocchetta
(solo d125mm)

E Instalación de la boca
(d125 mm únicamente)



OK

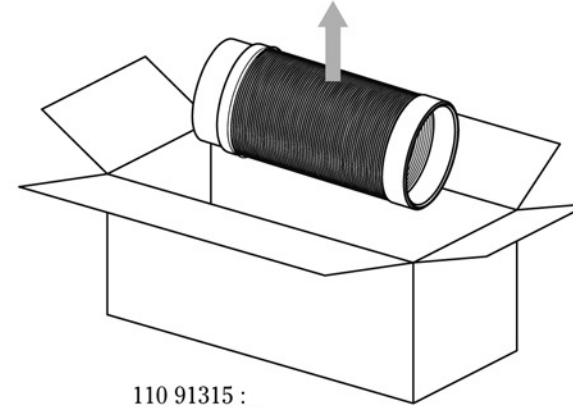
04



www.aldes.com

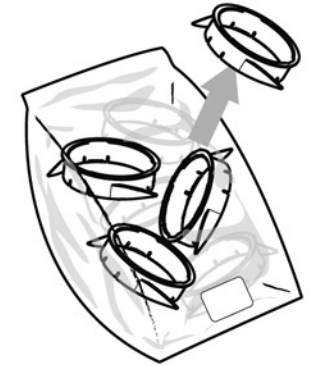
Notice de Montage

RT flex



110 91315 :
RT flex 10-30cm

110 91316 :
RT flex 30-120cm



110 18569 :
Manchette
pour RT Flex

GB *Assembly Instructions RT flex*

D *Montageanleitung RT flex*

I *Istruzioni di montaggio RT flex*

E *Manual del operador RT flex*



www.aldes.com



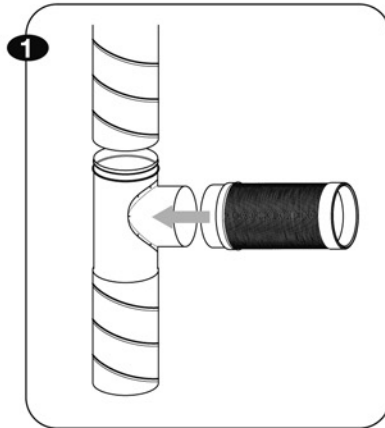
INSTALLATION

GB Installation

D Installation

I Installazione

E Instalación



1

Emboiter la RT flex (côté raccord métallique) sur le piquage du CRE/Té

- CRE ou Té à joint : l'étanchéité et le maintien mécanique sont assurés
- CRE ou Té sans joint : réaliser l'étanchéité (scotch ou mastic) et fixer l'ensemble par 2 vis autoforeuses

GB Insert the RT flex (steel female coupling side) on the CRE/Tee

- CRE ou Tee with gasket : airtightness and mechanical drag are OK.
- CRE ou Tee without gasket : airtightness (with tape or sealant) and mechanical drag (with 2 self-drilling screws) have to be done.

D Aufstecken der RT flex-Verbindung (metallische, weibliche Seite) auf den Anschluss des CRE/T-Stück

- CRE oder T-Stück mit Dichtlippensystem: die Dichte und die mechanische Stabilität sind sofort gewährleistet
- CRE oder T-Stück ohne Dichtlippensystem: Erzielen der Dichtheit (durch Klebeband oder Abdichtungskitt) und Befestigung der Verbindung mit dem T-Stück durch 2 selbstbohrende Schrauben

I Inserire l'RT flex (lato raccordo metallico) sul raccordo CRE/T

- CRE o TEE con guarnizione: la tenuta all'aria e la tenuta meccanica sono garantite
- CRE o TEE senza guarnizione: ottenere la tenuta (con scotch o mastiche) e fissare il tutto con 2 viti autoforanti.

E Colocar la RT flex (del lado conexión metálica) en la derivación del CRE/Té

- CRE o Té con junta : La estanqueidad y la sujeción mecánica son aseguradas
- CRE o Té sin junta : realizar la estanqueidad (cinta adhesiva o masilla) y fijar el conjunto con 2 tornillos auto perforantes.

Etirer la liaison :

- Maxi 30 cm pour la RT flex 10-30
- Maxi 120 cm pour la RT flex 30-120

Laisser en attente pour la pose de la cloison placo.

GB Stretch the RT flex :

- Maxi 30cm for RT flex 10-30
- Maxi 120cm for RT flex 30-120

Wait for the installation of the dry wall or suspended ceiling

D Auseinanderziehen des Flex-Rohres :

- maximal 30cm für die RT flex 10-30
- maximal 120cm für die RT flex 30-120

Den Einbau der Leichtwand abwarten.

I Stendere l'RT flex:

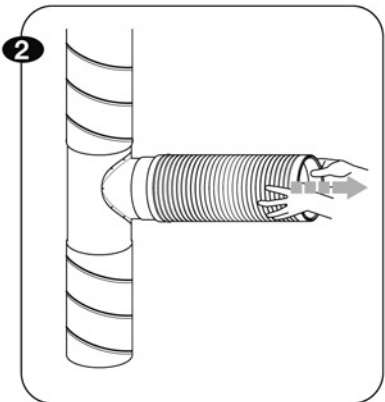
- Max 30cm per l'RT flex 10-30
- Max 120cm per l'RT flex 30-120

Lasciare in attesa per la posa del tramezzo o del controsoffitto.

E Estirar la largura de la conexión :

- Máx 30cm para la RT flex 10-30
- Máx 120cm para la RT flex 30-120

Dejar de lado hasta colocar el tabique de pladur



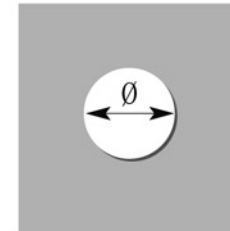
INSTALLATION

GB Installation

D Installation

I Installazione

E Instalación



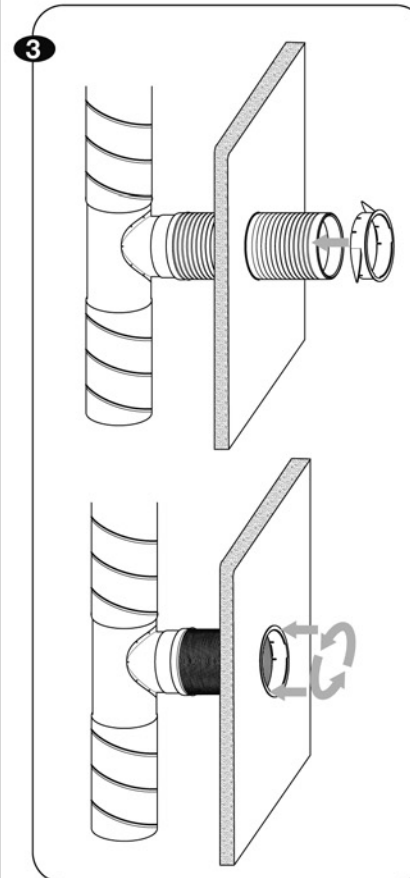
Perçage cloison placo : d135mm ; -0mm / +10 mm
OK pour placo BA13, 15, 18...

GB Boring of the dry wall/suspended ceiling: d135mm ; -0mm / +10 mm

D Ausschneiden der Leichtwand und das Flexrohr durch die Öffnung der Leichtwand stecke: d135mm ; -0mm / +10 mm

I Foratura del tramezzo o del controsoffitto: d135mm ; -0mm / +10 mm

E Taladro del tabique de Pladur: d135mm ; -0mm / +10 mm



3

Après pose de la cloison, cliper la manchette trident 11018569 sur la liaison.

GB Next to the installation of the dry wall or suspended ceiling, clip the plastic lugged sleeve 11018569 on the RT-flex.

D Auf die andere Seite der Wand gehen und die dreizackige Manschette 11018569 auf die RT flex-Verbindung aufstecken.

I Dopo la posa del tramezzo o del controsoffitto agganciare la manichetta a tridente 11018569 sul raccordo RT flex.

E Después de la colocación del tabique, fijar clips el manguito tridente 11018569 sobre la conexión

Repousser l'ensemble en faisant tourner la manchette sur elle-même pour fixer la RT-flex dans la cloison.

GB push back the RT-flex by turning the plastic lugged sleeve on herself and so clip it in the dry wall or suspended ceiling.

D Zurückdrücken der RT flex-Verbindung bis zur Leichtwand und Befestigung der Manschette an der Leichtwand durch eine einfache Drehung.

I Tirare indietro l'insieme facendo ruotare la manichetta su se stessa per fissare l'RT flex nel tramezzo o nel controsoffitto.

E Empujar el conjunto haciendo girar el manguito sobre sí mismo para fijar la RT-flex en el tabique.